



Bulando halto

Author: Vidya Tiware

Illustrator: Rijuta Ghate

Translator: Audrey Tromp-Wouters

Level 2



Mama su cantica tabata suave y dushi.
Chandu tabata scuchando e. Chandu a pega soño.
Den su soño e tabata bula.



E ta bula, e ta bula bay den un hardin. Wak! Un barbulet, esta bunita.
E barbulet a bisa: "Ey, hallo! Con bay?"
"Bon danki", Chandu a responde.



Chandu a bula bay un tiki mas halto. E ta bula, e ta bula. El a bin topa cu un mofi. "Ey, hallo! Con bay cu bo?", e mofi a puntra. "Hopi bon, danki", Chandu a bisa.



Despues Chandu a subi bay mas halto. E ta bula, bulando ainda, el a bin topa cu un aguila. "Hallo mi amigo! Con bay?", e aguila a puntra. "Mi ta sinti bon", Chandu a responde.



Chandu tabata bula bay mas y mas halto. Tabata parece asina facil. E ta bula, e ta bula. Asina halto cu el a yega na un avion.

“Ey Chandu, con bay cu bo?”, e avion a puntra.

“Bon. Y bon biahe!”, Chandu a responde lihe.



Pronto Chandu a bay mas halto cu prome. E ta bula y ainda e ta bula. Un raket a bin topa cu ne. "Hallo meneer, con ta bay cu bo?", e raket a grita. "Hopi bon", Chandu a smile.



Ainda Chandu tabata bula bay mas y mas halto. Awo e streanan tabata briya tur rond. Nan tabata smile cu Chandu, manera cu e tabata forma parti di nan. "Con bo ta sinti, Chandu?", un strea a puntr'e. "Mi ta sinti hopi bon!", el a bisa. Diripiente, e streanan a cuminsa baila. Y sacudi.



Ta mama tabata sacudi Chandu pa e lanta. “Bon dia, con bay?” Chandu a bras’e duro y a bisa: “O, awo mi ta sinti miho cu nunca!”

Story Attribution:

This story: Bulando halto is translated by [Audrey Tromp-Wouters](#). The © for this translation lies with Audrey Tromp-Wouters, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '[Flying High](#)', by [Rohini Nilekani](#). © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[तुरंगत तुरंगत](#)', by [Vidya Tiware](#). © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: [Boy in the clouds](#), by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Boy sleeping on mother's lap](#), by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Flying boy with a butterfly](#), by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Flying boy with a sparrow](#), by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Flying boy with an eagle](#), by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Flying boy with an aeroplane](#), by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Flying boy with a rocket](#), by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Flying boy with stars around him](#), by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Mother and son](#), by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Bulando halto

(Papiamento (Aruba))

Sigui Chandu mientras e ta soña cu e ta bula. Kico abo sa soña?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!